



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

**11 Laurier St./ 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Clothing and Textiles Division / Division des vêtements
et des textiles
11 Laurier St./ 11, rue Laurier
6A2, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Vêtements et Chaussures Non-	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-174014/C	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-174014	Date 2018-11-30
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PR-756-75835	
File No. - N° de dossier pr756.W8486-174014	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-02-07	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Picco(PR Div.), Robert	Buyer Id - Id de l'acheteur pr756
Telephone No. - N° de téléphone (613) 410-1348 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La Modification 002 est émise afin d'informer sur les instructions relatives aux Échantillons.

INSTRUCTIONS :
Exposition des échantillons
Contrat des vêtements et des chaussures non-operationels (CVCNO)
Du 3 au 7 déc. 2018 et du 10 au 14 déc. 2018
L'imprimerie nationale
45 Sacre-Cœur, Gatineau QC

1. L'exposition d'échantillons pour les articles CVCNO aura lieu du 3 déc au 7 déc 2018 et du 10 déc au 14 déc 2018, de 9 h à 15 h 30 à l'imprimerie nationale (NPB), 45, boulevard Sacré-Cœur, Gatineau (Québec) J8X 1C6, dans le local B-3004-2.
2. L'exposition des échantillons de la CVCNO donne aux soumissionnaires et aux fournisseurs l'occasion de voir et d'examiner tous les articles CVCNO afin de:
 - a. Soumettre une proposition de prix ; et
 - b. Examiner la qualité attendue de tous les articles CVCNO.
3. Pour des raisons de sécurité, les participants doivent fournir le nom de toutes les personnes qui prévoient assister à la visite et les dates prévues. Il faut se présenter au bureau des commissionnaires à 9 heures à l'entrée ouest de l'édifice. Le commissionnaire appellera un représentant du MDN pour escorter les visiteurs dans la salle d'exposition. Si vous ne pouvez pas venir à 9h00, contactez le MDN pour prendre un rendez-vous. Les personnes contact sont identifiées à la fin de ce message.
4. Les participants peuvent apporter du matériel de prise de notes, des ordinateurs personnels et des appareils photo.
5. Deux salles privées sont disponibles. Ces salles peuvent être utilisées pour des discussions privées et fonctionneront selon le principe du « premier arrivé, premier servi ».
6. Un représentant du MDN sera présent en tout temps pour répondre aux questions pendant que les participants examinent les articles CVCNO.
7. Il est rappelé aux soumissionnaires / fournisseurs que seules les informations publiées dans la demande de proposition (DP) ou dans un amendement à la demande de proposition émis par le Canada lient le Canada. Les soumissionnaires / fournisseurs sont donc encouragés à poser des questions écrites à l'autorité contractante identifiée dans la DP pour confirmer les spécifications et les exigences ou pour demander des éclaircissements.
8. Tous les articles CVCNO doivent rester dans la salle d'exposition en tout temps. Les participants doivent retourner les articles dans les zones désignées ou les retourner à un représentant du MDN.

9. Les articles CVCNO sont organisés de façon logique par type de matériel et par groupe de contenu canadien. Le MDN fournira aux participants une liste complète des articles CVCNO avec les numéros de nomenclature OTAN (NNOs) correspondants et l'emplacement dans la salle. Vous pouvez trouver un article en vous référant à son (NN) et la zone d'affichage désignée.
10. Tous les NNO dans la liste des coûts unitaires par article (CUPA) sont représentés par un échantillon. Voir les étiquettes des échantillons scellés et la liste complète des articles CVCNO pour les informations supplémentaires.
11. Les textiles auxquels on réfère dans les ensembles de données sont à la table 7.
12. Le MDN se réserve le droit de demander à tout participant de quitter s'il le juge nécessaire.
13. Après la période de visionnement se terminant le 14 décembre 2018, des échantillons de visionnement seront mis à la disposition des soumissionnaires, sur rendez-vous uniquement et ce, tout au long du reste de la période de la demande de soumissions. Les soumissionnaires devront contacter l'autorité contractante pour demander une date et une heure de rendez-vous.
14. Personnes de contact
Lt Colin Lussier – COLIN.LUSSIER@forces.gc.ca– 819-939-6693
Amanda Chiu - AMANDA.CHIU@forces.gc.ca -819-939-6338
MWO Bordeleau - MARTIN.BORDELEAU@forces.gc.ca– 819-939-9456